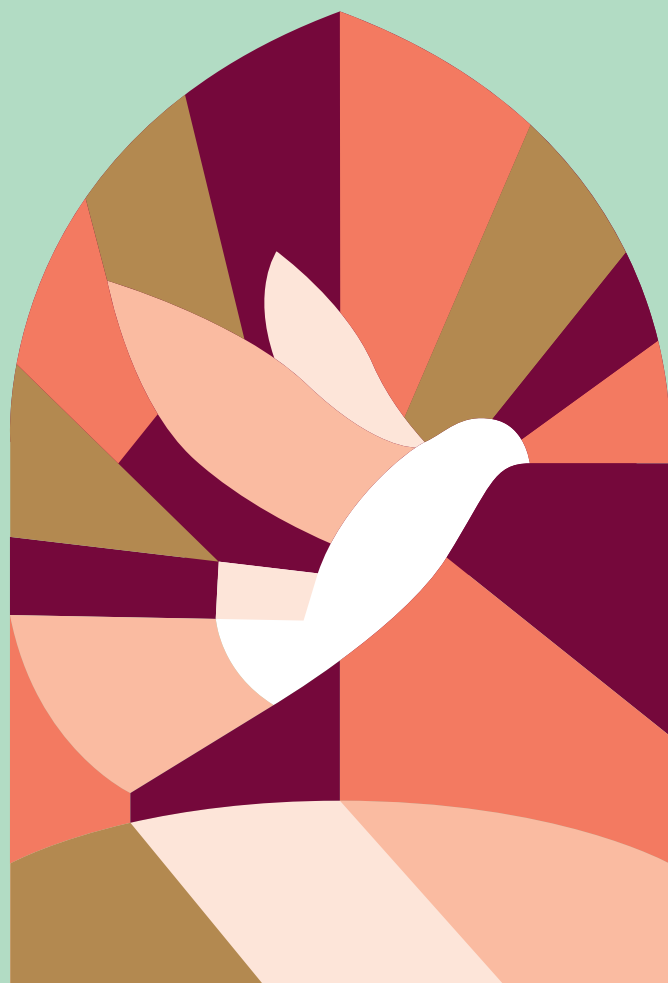


Högmässa
Rätans
kyrka



Svenska
kyrkan



Samling/*Tjåanghcoe*

F= Församling, alla
*= Vi inbjuds att stå

Klockringning/*Gærhkoen bealloeh govloeh*

*Psalm/*Saalme 298*

Mottagning av kyrkoherde

Psalm/*Saalme 137*

Inledningsord

Bön om förlåtelse/*Rohkelasse aarmoen mietie*

F: Jesus Kristus, jag kommer till dig
i längtan efter upprättelse.
Jag har brustit i kärlek
till dig, till skapelsen,
till mina medmänniskor och mig själv.
Förlåt mig.
Möt mig enligt ditt löfte
att ta emot alla som söker dig.

Förlåtelsen/*Aarmoebaakoe*

Tackbön/*Gyjhtelasse*

F: Gud, vår Fader,
tack för att vägen till dig
alltid är öppen genom Jesus Kristus.
Hjälp oss att leva i din förlåtelse.
Stärk vår tro, öka vårt hopp
och uppliva vår kärlek.
Amen.

Kristusrop/Kyrie/Tjäärvoehtasse Kristusasse

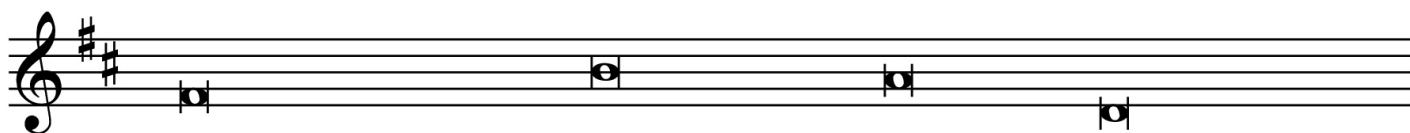


Her - re, för - bar - ma dig, Kris - tus, för -

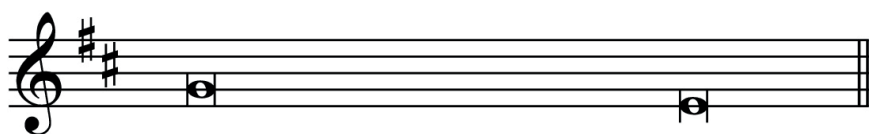


bar - ma dig, Her - re, för - bar - ma dig.

*Lovsången/Laudamus/Heevehtasse jih laudamus



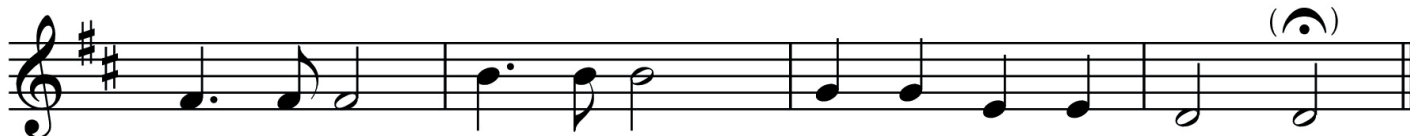
P/L Ära åt Gud i höjden och frid på jorden bland



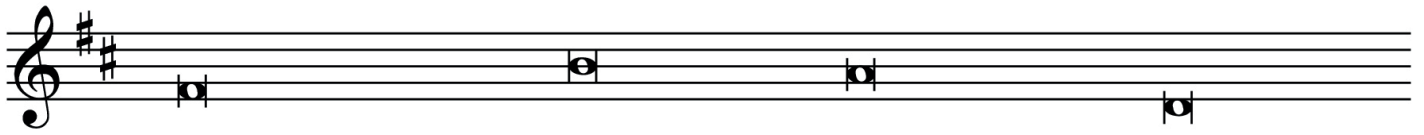
människor som Gud älskar.



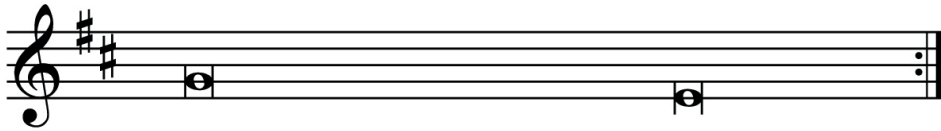
F Glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis De - o.



Glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis De - o.



P/L 1. Lovad vare vår Skapare, lovad vare Gud, vi
2. Lovad vare vår Räddare, lovad vare Gud, vårt
3. Lovad vare vår Tröstare, lovad vare Gud, vi



lovsjunger dig med jubel!
lov ska stiga upp till dig!
jublar över dina verk!

Dagens bön/ *Daan biejjien rohkelasse*

P/L: Kristus är mitt ibland oss.

F: I hans namn vill vi be.

Ordet/*Baakoe*

Den gammaltestamentliga textläsningen/ *Lohkeme båeries testamenteste*

L: Vi lyssnar till den gammaltestamentliga läsningen som är hämtad från Esters bok.

Textläsaren avslutar med orden:

L: Så lyder Bibelns ord.

F: Gud, gör ditt ord levande bland oss.

Körsång

Epistelläsning/*Epistelelohkeme*

L: Vi lyssnar till epistelläsningen som är hämtad från Första Timotheosbrevet.

L: Så lyder Bibelns ord.

F: Gud, gör ditt ord levande bland oss.

Psalm/*Saalme 204*

*Evangelium/*Vaentjele*

L: Upplýft era hjärtan till Gud och hör dagens heliga evangelium enligt Johannes.

Textläsaren avslutar med orden:

L: Så lyder det heliga evangeliet.

F: Lovad vare du, Kristus.

Hallelujarop/*Halleluja-tjäärvehtasse*

The musical score is written on three staves in G major (one sharp) and 6/8 time. The lyrics are: *F* Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja. Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - le - ja.

Predikan/*Prijhke*

Trosbekännelsen/Credo/Aejlies jaahkoe

F:

Vi tror på Gud Fader allsmäktig,
himmelens och jordens
skapare.

Vi tror ock på Jesus Kristus,
hans enfödde Son, vår Herre,
vilken är avlad av den helige Ande,
född av jungfrun Maria,
pinad under Pontius Pilatus,
korsfäst, död och begravnen,
nederstigen till dödsriket,
på tredje dagen uppstånden igen
ifrån de döda,

uppstigen till himmelen,
sittande på allsmäktig Gud
Faders högra sida,

därifrån igenkommande till att
döma levande och döda.

Vi tror ock på den helige Ande,
en helig, allmännelig kyrka,
de heligas samfund, syndernas för-
låtelse,

de dödas uppståndelse och ett
evigt liv.

*Mijjieh Jupmele Aahtjan jaehkebe,
faamohkommes, Elmien jïh eatnemen
sjugniedæjjese.*

*Mijjieh Jeesus Kristusasse aaj jaehke-
be,*

*Jupmelen aajnehke baarnan, mijjen
åajvan*

*gie Aejlies Voejkeninie åedtjine sjïditi,
Maarja niejteste reakadi,*

*Pontius Pilatusen baelien njåvtasovvi,
kroessese noeresovvi, jeemi jïh kroep-
se biejesovvi,*

*våålese jaemedede-rïjhkese vöölki,
gåalmeden biejjien jaemiedistie tjued-
tjieli,*

bæjjese Alman vöölki,

*Jupmelen, faamohkommes Aehtjien
åelkies bielesne*

tjahkan,

*gubpede vihth edtja bååstide båetedh,
jielije jïh åemie almetjidie dööpmedh.*

*Mijjieh aejlies Voejkenasse aaj jaehke-
be,*

*gærhkoen aejlies ektievoetese,
aejlies almetji tjåanghkenæmman,*

sådtoej luejhtiemasse,

*åedtjien tjuedtjielæmman jïh ihkuve
jieliemasse.*

Kyrkans förbön /Gærhkoen rohkelasse

L: Herre, hör vår bön

F: Låt ditt rike komma.

Måltiden/*Maalestahke*

Psalm/*Saalme* 393

*Lovsägelsen och Prefationen/*Heevehtasse jih Prefasjovne*



P/L Öpp - na e - ra hjär - tan för Gud.



F Vi öpp - nar vå - ra hjär - tan. *P/L* Låt vårt



tack till Gud ström - ma fram.



F Li - vets Gud är värd vårt tack och lov.

P: Ja, du är värd vårt lov...
... tillbe dig och sjunga:

*Helig/Sanctus/Aejlies

The musical score is written on six staves in treble clef with a 3/4 time signature. The melody is simple and consists of quarter and eighth notes. The lyrics are in Swedish and are placed below the notes. The first staff begins with a red 'F' indicating a forte dynamic. The lyrics are: 'He - lig, he - lig, he - lig, Her - re Gud alls - mäk - tig. He - la jor - den är full av din här - lig - het. Ä - ra åt Gud i höj - den. He - lig, he - lig, he - lig, Her - re Gud alls - mäk - tig. Vål - sig - nad är han som kom - mer. Ä - ra åt Gud i höj - den.'

F He - lig, he - lig, he - lig, Her - re Gud alls -
mäk - tig. He - la jor - den är full av din
här - lig - het. Ä - ra åt Gud i höj - den.
He - lig, he - lig, he - lig, Her - re Gud alls -
mäk - tig. Vål - sig - nad är han som
kom - mer. Ä - ra åt Gud i höj - den.

Nattvardsbönen/ *Maalestahken rohkelasse*

B: ... gör detta till min åminnelse.

F: Din död förkunnar vi, (Herre),
din uppståndelse bekänner vi
till dess du kommer åter i härlighet.
... nattvardsbönens fortsättning.

Herrens bön/Pater noster/Mijjen Aehtjie

F:

Vår Fader, du som är i himlen.
Låt ditt namn bli helgat.
Låt ditt rike komma.
Låt din vilja ske på jorden så
som i himlen.
Ge oss i dag det bröd vi behöver.
Och förlåt oss våra skulder,
liksom vi har förlåtit dem som står
i skuld till oss.
Och utsätt oss inte för prövning
utan rädda oss från det onda.
Ditt är riket.
Din är makten och äran,
i evighet.
Amen.

*Mijjen Aehtjie guhte leah
elmierijhkesne.
Baajh dov nommem aejliestovvedh.
Baajh dov rijhkem baetedh.
Baajh dov syjhtedem eatnamisnie
sjidtedh
guktie elmierijhkesne.
Vedtieh mijjese daan biejjien
mijjen beajjetje laejpiem.
Luejhtieh mijjeste maam mijjeh
meadteme
guktie mijjeh luejhtebe
dejstie guhth mijjese meadteme.
Aellieh luejhtieh mijjem giehtjelimmiej
sijse,
vaallah vaarjelh mijjem bahheste.
Juktie rijhke lea dov,
faamoe jih earoe ihkuve aajkan.
Aamen.*

Brödsbrytelsen /Fractio/Laejpiem tsööpkedh

B: Brödet som vi bryter är en delaktighet av Kristi kropp.

F: Så är vi, fastän många, en enda kropp, ty alla får vi del
av ett och samma bröd.

Fridshälsningen/Pax/Raeffiebaakoe

* O Guds Lamm/Agnus Dei/Jupmelen Laampe



F O Guds Lamm, du som tar bort värld - dens
synd, för - bar - ma dig. O Guds Lamm,
du som tar bort värld - dens synd, för - bar - ma
dig. O Guds Lamm, du som tar bort värld - dens
synd, för - bar - ma dig. Ge oss din frid.

Kommunionen /Communio/Byöpmédimmie

Körsång. Nattvard erbjuds vid flera stationer i kyrkan.

Bön efter kommunionen/Rohkelasse

byöpmédimmien mænngan

F: Jesus, tack för att du möter oss i bröd och vin. Tack för att du är med oss idag och alla dagar. Tack för att vi kan ge din kärlek vidare.

Amen.

Sändning/*Raajeme*

* Psalm/*Saalme* 1 (v 1-4)

* Välsignelsen/*Bueriesjugniedasse*

B:

Herren välsigne er och bevarer er.
Herren låte sitt ansikte lysa över
er och vare er nådig.

Herren vände sitt ansikte till er
och give er frid.

I (Guds:) Faderns och Sonens och
den heliga
Andens namn.

F: Amen.

*Jupmele mijjem bueriesjugnede jïh
mijjem vaarjele.*

*Jupmele jïjtse ååredæjjine mijjese tjuav-
ka jïh mijjem
aarmode.*

*Jupmele jïjtse ååredæjjam mijjese jarkoe
jïh mijjese
raeffiem vadta.*

*(Jupmelen:) Aehtjien jïh Baernien jïh
aejlies*

Voejkenen nommesne.

F: Aamen.

Postludium (körsång)

Sändningsord /*Raajemebaakoe*

B: Låt oss gå i frid

F: och tjäna Herren med glädje.

Utgångsmusik/*Orrijimmie musihke*



Foto: Anders Gustafsson



123-102 26 56

Rätans församling

Nu kan du swisha din kollekt!

Rätans församling

123 102 26 56

Rätans församling

010-451 38 00, [sydostrajamtland.pastorat@](mailto:sydostrajamtland.pastorat@svenskakyrkan.se)

svenskakyrkan.se

www.svenskakyrkan.se/sydostra-jamtlands-pastorat